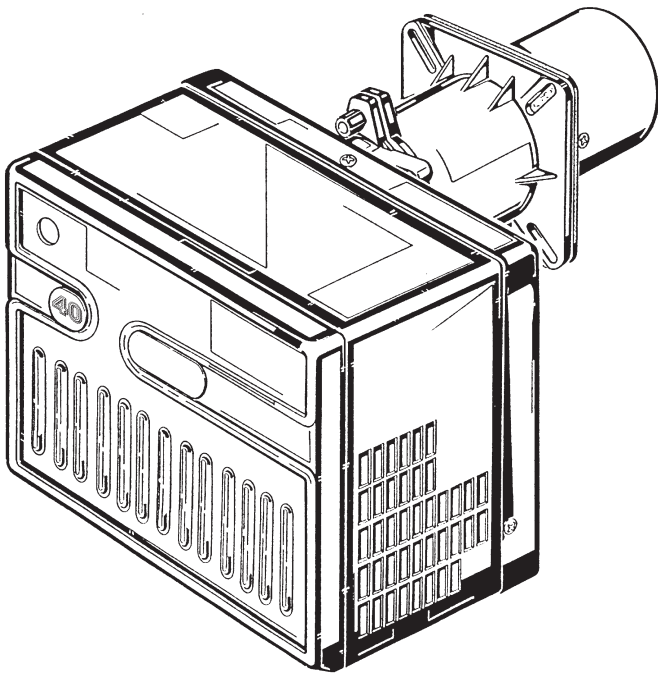


## حراق غاز بالهواء المنفوخ

العمل بمرحلة واحدة

CE



النوع	الموديل	الرمز
569 T30	FS20	3756935

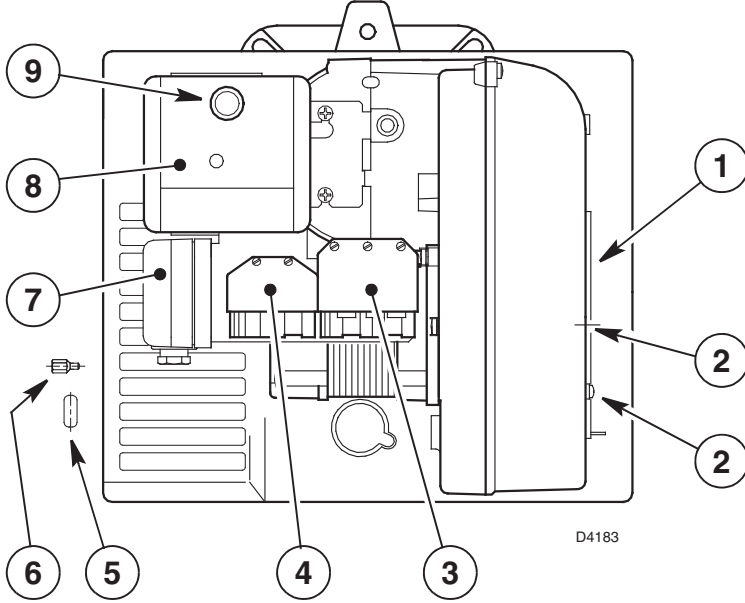


2	1. وصف الحراق	2
2	1.1 المواد التي يتم توفيرها	2
3	2. البيانات الفنية	3
3	2.1 البيانات الفنية	3
3	2.2 الحجم	3
3	2.3 مجال العمل (حسب EN 676)	3
4	3. التركيب	4
4	3.1 التثبيت بالمرجل	4
5	3.2 تموقع مسبار الصمام	5
5	3.3 خط التزويد بالغاز	5
6	3.4 التوصيلات الكهربائية	6
7	4. كيفية العمل	7
7	4.1 تعديل الإحتراق	7
7	4.2 ضبط رأس الإحتراق	7
8	4.3 تعديل مصراع الهواء	8
8	4.4 مراقبة الإحتراق	8
8	4.5 PA - مفتاح ضغط الهواء	8
9	4.6 برنامج بدء التشغيل	9
9	4.7 تشخيص حالة برنامج بدء التشغيل	9
10	4.8 فتح الجهاز الكهربائي واستعمال التشخيص	10
11	5. تنبيهات لتفادي الحرارة الزائدة أو الإحتراق السيئ للحراق	11
11	6. الصيانة	11
12	7. العيوب / الحلول	12

## 1. وصف الحراق

حراق غاز يعمل بمرحلة واحدة.

- ◀ علامة CE حسب توجيهات الغاز CEE/396/90؛ PIN 0063AP6680 مطابق للمواصفات:
- ◀ CEE/42/92 و CE/95/2006 - CEE/23/73 التيار المنخفض، CE/108/2004 - CEE/336/89 CEM
- ◀ يتبع الحراق درجة الحماية (IP 40) حسب النظم EN 60529.
- ◀ تمت المصادقة على الحراق للعمل المتقطع حسب النظم EN 676.
- ◀ وحدة الغاز مطابقة لـ EN 676.



- 1 مدخل الهواء
- 2 براغي لتثبيت المصراع
- 3 مقبس ذو 7 أقطاب للتزويد ولأجهزة التحكم
- 4 مقبس ب 6 أقطاب لوحدة الغاز
- 5 ممرر الأسلاك
- 6 براغي لتثبيت الهيكل الخارجي
- 7 جهاز مراقبة ضغط الهواء
- 8 أجهزة التحكم و المراقبة
- 9 زر الفتح (التشغيل) مع اشارة التوقف

### مذكرة:

- يجب أن يتم تركيب ممرر الأسلاك (5) الذي تم تسليمه مع الجهاز، بنفس جهة وحدة الغاز.
- بعد تركيب الحراق تثبتوا من امكانية الوصول لبراغي تثبيت الغطاء.
- يمكنك تغييرها أيضا بالبراغي الذي تم توفيرها مع الجهاز (6)، (الصورة 1).

## 1.1 المواد التي يتم توفيرها

1	غشاء واقى	1	براغي و صماويل لفنجة التثبيت بالمرجل
1	ممرر أسلاك	1	براغي لتثبيت الغطاء
1	مفصلة	1	قابس ذو 7 أقطاب

**2. البيانات الفنية**

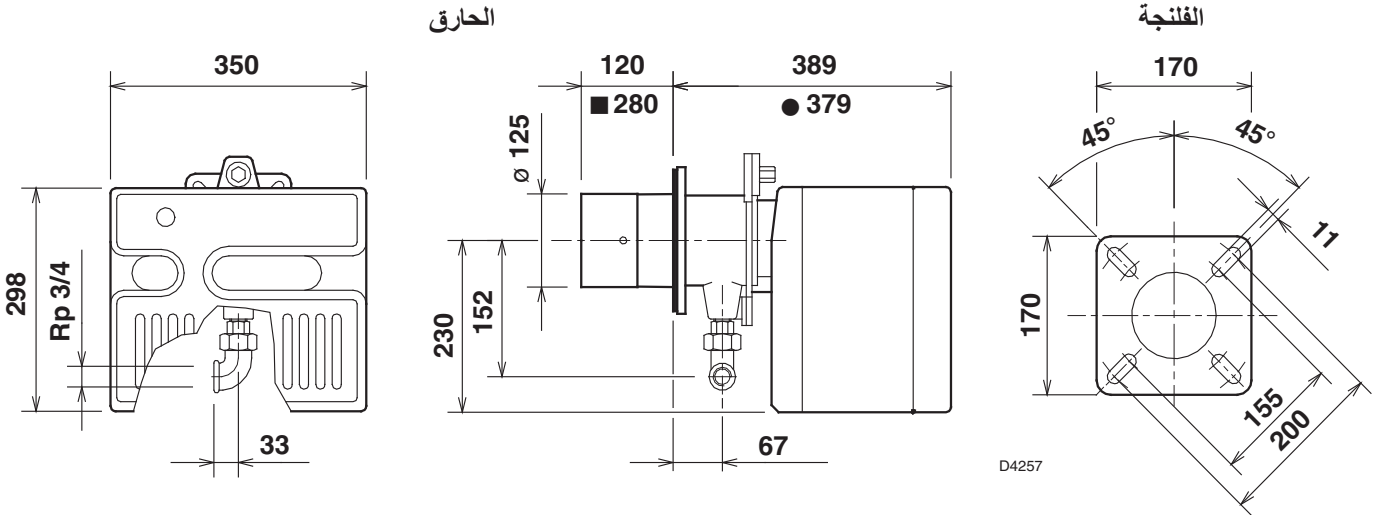
**2.1 البيانات الفنية**

القدرة الحرارية (1)	81 ÷ 220 كيلووات - 189.000 ÷ 70.000 كيلوكالوري/ساعة
غاز طبيعي (النوع 2)	Pci : 8 ÷ 12 kWh/Nm <sup>3</sup> - 10.340 ÷ 7.000 kcal/Nm <sup>3</sup>
التغذية الكهربائية	الضغط: الأدنى 20 ملليبار - الأقصى 100 ملليبار
محرك	أحادي الطور , فولت 220 ± 10 % ~ 60 هرتز
مكثف	220 فولت / 1,6 أمبار
محول التشغيل	4 μF
الطاقة الكهربائية المستوعبة	الإبتدائي 230 فولت / 1,8 أمبار - الثانوي 8 كيلو فولت / 30 μ أمبار
(1) الظروف التي تمت بها القياسات:	درجة الحرارة 20 درجة الضغط البارومتري 1013 ملليبار الارتفاع 0 متر فوق مستوى البحر.

بالنسبة للغاز المنتمي للعائلة 3 (غاز بترولي سائل) يلزم عدة أخرى مختلفة.

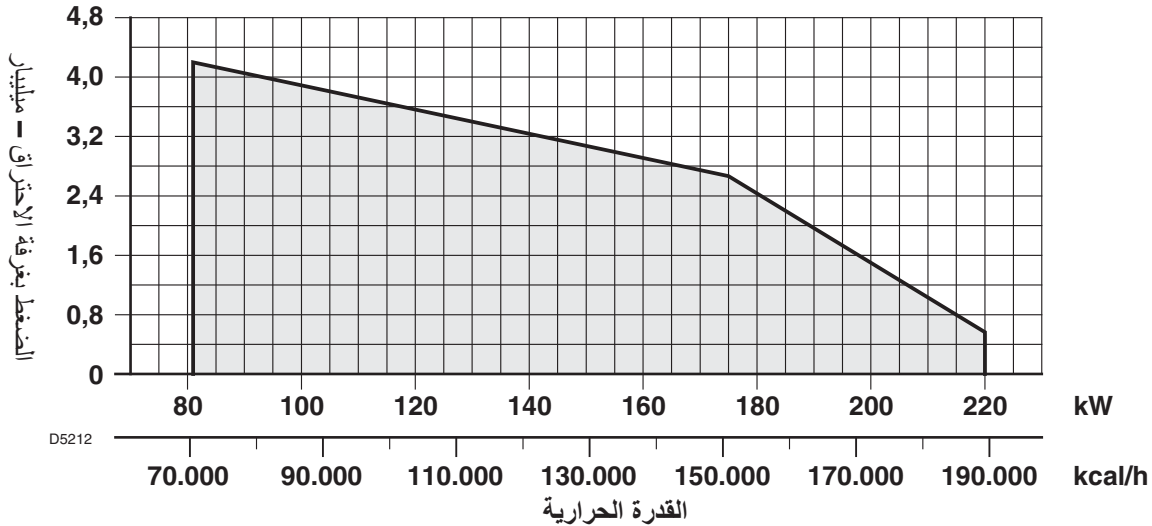
الدولة	IT	DE	FR	ES - GB
نوع الغاز	I12H3B/P	I12ELL3B/P	I12Er3P	I12H3P

**2.2 الحجم**



- العبء يمكن التحصل عليه بعدة يمكن المطالبة بها على حدى
- يمكنكم المطالبة برأس احتراق طويل بشكل منفصل.

**2.3 مجال العمل (حسب EN 676)**



**مراحل التجربة**

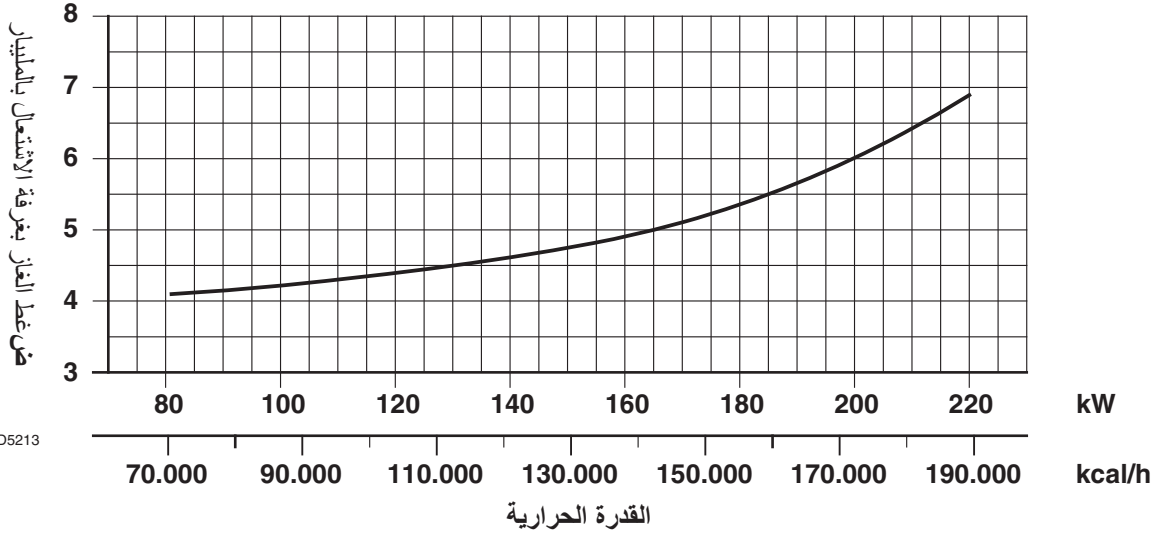
تم التحصل على مجال العمل باستعمال مراحل تجريبية حسب النظم EN 676.

**غلايات تجارية**

لا يشكل الاستعمال حراق مرجل مشكلة في حالة وجود مرجل يتبع النظم EN 303 و حجم غرفة الاحتراق قريبة من القيم التي تنص عليها النظم EN 676 . في حالة استعمال مرجل تجاري لا يحترم النظم EN 303 أو حجم غرفة احتراقه أصغر من البيانات المذكورة بالنظم EN 676، اتصلوا بالمصنعين.

**العلاقة بين ضغط الغاز و الامكانيات**

للتحصل على الإمكانيات القصوى للحراق يجب توفير 6,9 ملليبار تم قياسها بالكم (M2)، أنظر الى الفقرة 3.3، بالصفحة 4) مع غرفة الاحتراق بـ 0 بار و الغازا  $P_{ci} = 10 \text{ kWh/Nm}^3 = 8.570 \text{ kcal/Nm}^3$ .



**3. التركيب**

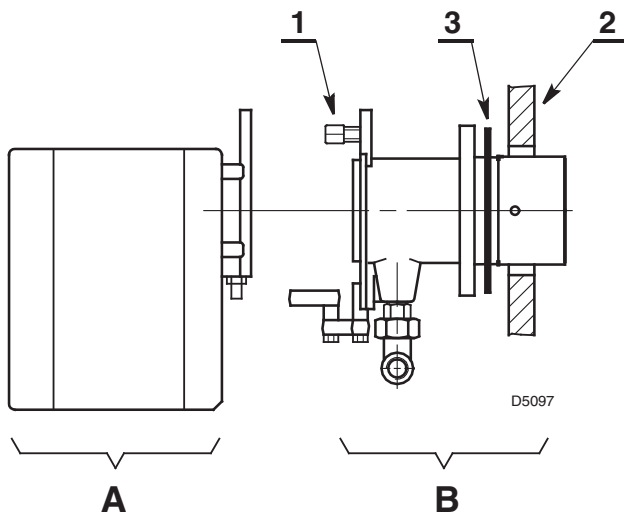
يجب أن يتم تركيب الحراق باتباع و احترام القوانين و التوجيهات المحلية.

**3.1 التثبيت بالمرجل**

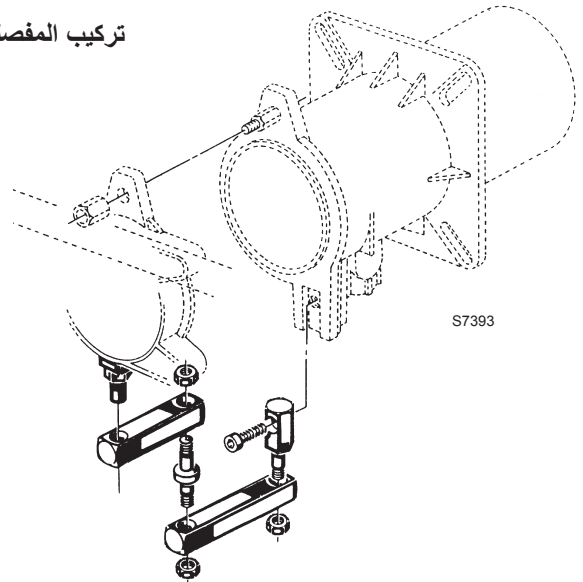
**إنتبهوا:**

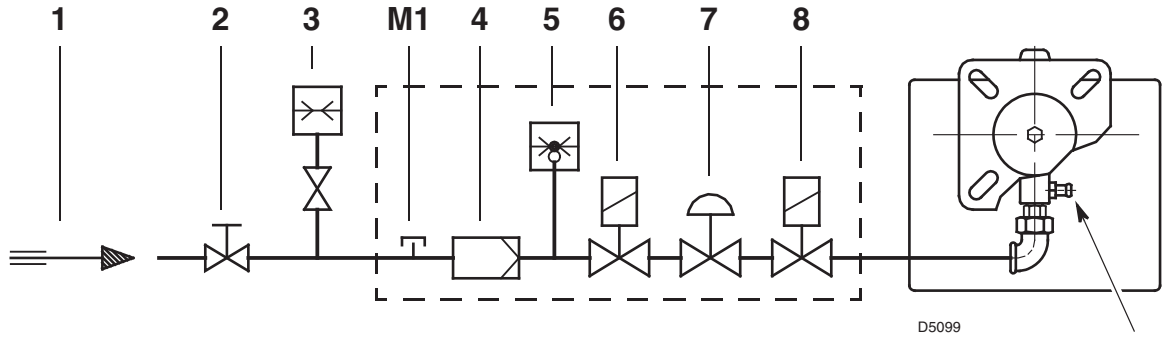
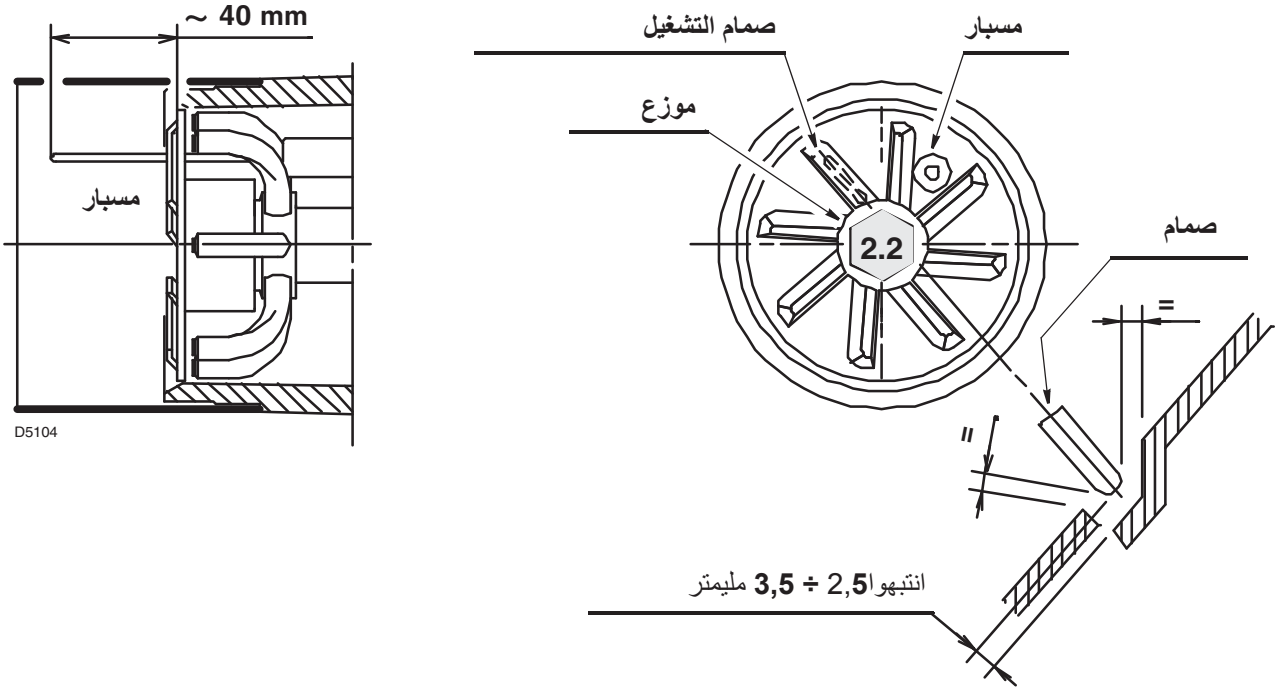
يجب أن يكون سمك بوابة المرجل 100 مم على الحد الأقصى باعتبار المواد العازلة الخارجية. في حالة وجود سمك أكبر (الحد الأقصى 260 مم) يجب استعمال ممدد لرأس الاحتراق و يجب المطالبة به على حدى.

- ◀ قموا بفصل رأس الإحتراق عن بقية أجزاء الحراق و ذلك بإزالة الصامولة (1) و بالسحب الى الوراء للمجموعة (A).
- ◀ قموا بتثبيت المجموعة (B) بصفيحة (2) المرجل و باقحام الغشاء العازل (3) الذي تم توفيره مع الجهاز.



**تركيب المفصلة**





- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 - قناة وصول الغاز                         | 6 - صمام السلامة                    |
| 2 - بوابة سد يدوية (يقوم بها مركب الجهاز)   | 7 - مثبت الضغط                      |
| 3 - مانومتر ضغط الغاز (يقوم به مركب الجهاز) | 8 - صمام التسوية                    |
| 4 - فلتر                                    | M1 - مقبس لقياس ضغط التزويد         |
| 5 - جهاز مراقبة ضغط الغاز                   | M2 - مقبس لقياس الضغط برأس الاحتراق |

**وحدة الغاز حسب EN 676**

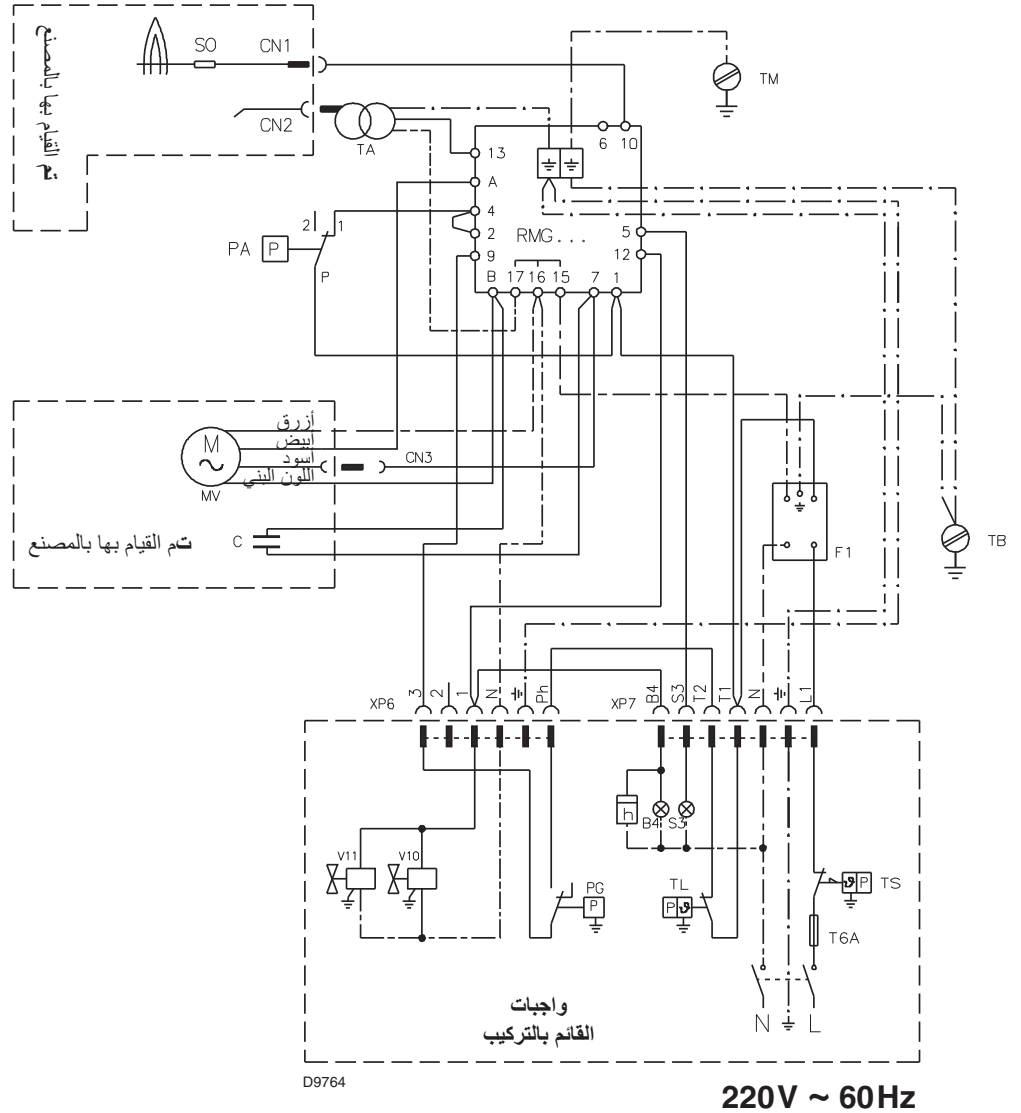
الإستعمال	الروابط		ماسورة سحب الغاز L	
	الخروج	الدخول	الرمز	النوع
غاز طبيعي $\geq 180$ kW و غاز البترول السائل	Rp 3/4"	Rp 3/4"	3970531	MB DLE 407 B01
غاز طبيعي و غاز البترول السائل	Rp 3/4"	Rp 1	3970532	MB DLE 410 B01

يتم توفير وحدة الغاز على حدة و بالنسبة لتعديلها طالعوا المعلومات المصاحبة للوحدة.

3.4 التوصيلات الكهربائية

3.4.1 الروابط الكهربائية العادية

- الدليل
- B4 إشارة الوظيفة.
  - C مكثف
  - CN1 ككنتر المسبار
  - CN2 ككنتر الصمام
  - CN3 ككنتر المحرك
  - F1 فلتر ضد الازعاجات
  - h عداد الساعات
  - MV محرك
  - PA مفتاح ضغط الهواء
  - PG جهاز مراقبة ضغط الغاز
  - SO مسبار التأيين
  - S3 إشارة التوقف
  - TA محول HT
  - TB تأريض الحراق
  - TL ترموستات الحد الأقصى
  - TS ترموستات السلامة
  - V10 صمام السلامة
  - V11 صمام العمل
  - XP6 مقبس 6 أقطاب
  - XP7 مقبس 7 أقطاب
  - TM تأريض الرف



إنتبهوا:

في حالة تغذية كهربائية طور/طور فمن الضروري عمل كوبري في لوحة توصيلات الجهاز الكهربائي بين التوصيلة 6 والتوصيلة الأرضية .

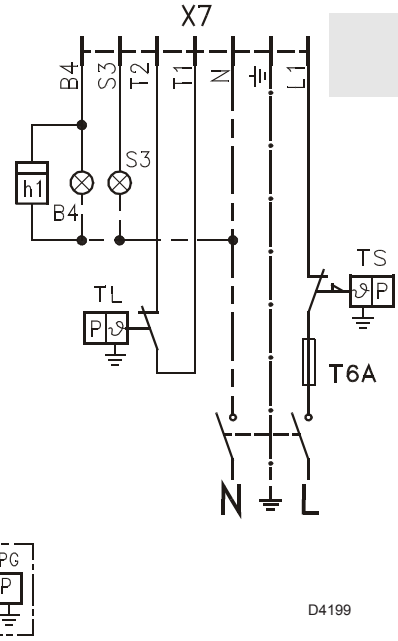
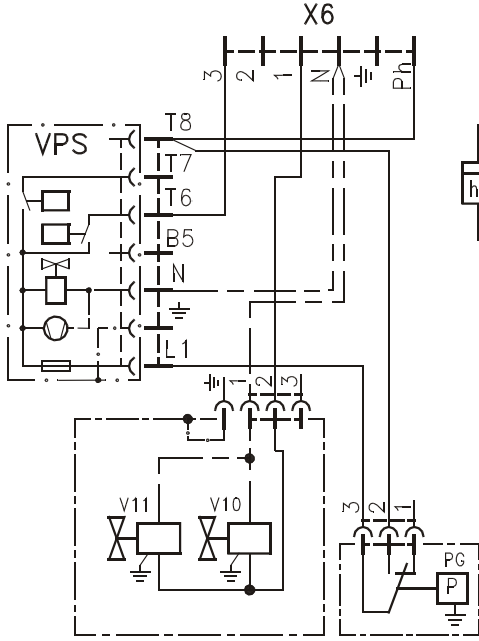
إنتبهوا:

- < لا يجب على الطور و المحايد أن يتبادلوا، احترموا بشكل جيد الرسم المرافق و قموا بربط أرضي ممتاز.
- < يجب على مقاطع الموصلات أن تكون على الأقل 1 مم.2. (ما عدى في حالات نظم و قوانين محلية مختلفة).
- < يجب على الروابط الكهربائية التي يقوم بها المركب أن تحترم النظم السارية ببلد التركيب.
- < تثبوا من توقف عمل الحراق و ذلك بفتح ترموستات المرجل و مراقبة التوقف و ذلك بفتح الكنكتر الذي تم تركيبه بالسلك الأحمر للمسبار ، و الموجود بالجزء الخارجي للجهاز.

مذكرة:

تمت المصادقة على الحراقات للعمل بشكل متقطع.  
و ذلك يعني أنه يجب على الآلة التوقف مرة واحدة على الأقل كل 24 ساعة للسماح للمعدات بالقيام بمراقبة عامة حول فعالية التشغيل. في العادة تتم عملية إيقاف الحراق عن طريق ترموستات الحد الأقصى (TL) للمرجل. إذا لم تتم العملية بشكل تلقائي يجب تركيب زر تبديل و قتي متتابع لـ (TL) يسمح للحراق بالتوقف مرة واحدة على الأقل كل 24 ساعة.

**3.4.2 روابط كهربائية مع مراقبة العمل الجيد للصمامات (DUNGS VPS 504)**



واجبات  
القائم بالتركيب

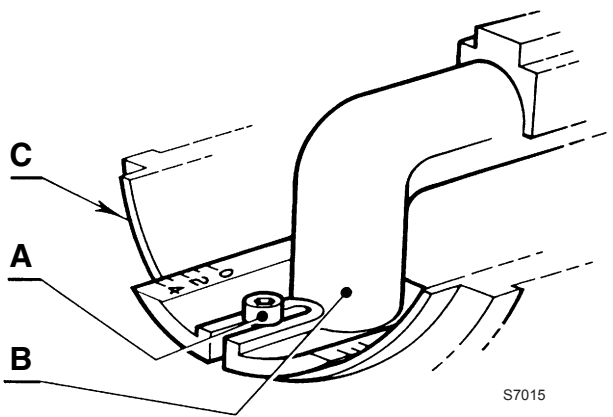
- |        |   |                                |     |
|--------|---|--------------------------------|-----|
| الدليل | - | قابس 6 أقطاب                   | X6  |
|        | - | قابس 7 أقطاب                   | X7  |
|        | - | إشارة العمل                    | B4  |
|        | - | عداد الساعات                   | h1  |
|        | - | جهاز مراقبة ضغط الغاز الأدنى   | PG  |
|        | - | إشارة التوقف عن بعد            | S3  |
|        | - | ( 230 فولت - 0,5 أمبير الأقصى) |     |
|        | - | المصهر                         | T6A |
|        | - | ترموستات الحد الأقصى           | TL  |
|        | - | ترموستات السلامة               | TS  |
|        | - | صمام السلامة                   | V10 |
|        | - | صمام التسوية                   | V11 |

D4199

**4. كيفية العمل**

**4.1 تعديل الإحتراق**

تبعاً لنظم الأداء CEE/42/92، يجب تركيب الحراق على المرجل، تعديله و تجربته باتباع توجيهات كتيب الحراق نفسه و بمراقبة تركيز CO و CO<sub>2</sub> بالدخان، مراقبة حرارتها و الحرارة النسبية لماء المرجل. تعديل رأس الإحتراق و تعديل مصراع الهواء مرتبط بشكل تام تقريبا بقيمة التدفق المطلوبة من المرجل.

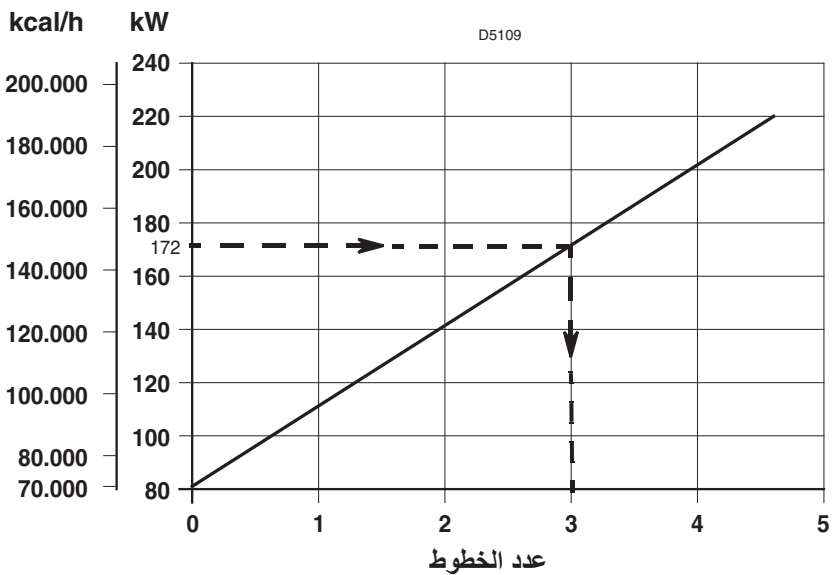


S7015

**4.2 ضبط رأس الإحتراق**

خففوا البرغي (A)، حركوا الكوع (B) لكي يسمح للجزء الخلفي للكم (C) أن يتوافق مع الخط المرغوب به. ثبتوا البرغي (A).

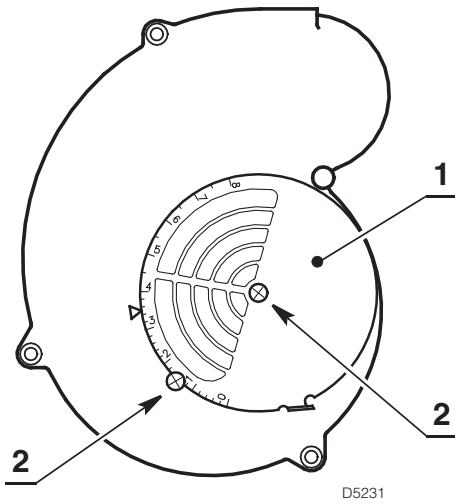
مثال :



تم تركيب الحراق على مرجل ذو قوة 155 كيلوفات. باعتبار قدرة أداء تعادل 90% يجب على الحراق أن يوفر 172 كيلوفات. بالاطلاع على الرسم البياني نلاحظ أنه بالنسبة لهذه القدرة يجب القيام بالتعديل على الخط 3. الرسم البياني يعد ارشاديا و يجب استعماله للتعديل الأولي. لضمان عمل جيد لجهاز مراقبة ضغط الهواء يمكن أن نكون مضطربين لتقليص فتح رأس الإحتراق (الخط باتجاه وضع 0).

**4.3 تعديل مصراع الهواء**

يتم تعديل تدفق الهواء بالتدخل على المصراع القار (1) و ذلك بعد تخفيض الضغط على البراغي (2).  
بعد التحصل على التعديل المثالي ثبتوا بشكل جيد و نهائي البراغي (2).



**4.4 مراقبة الإحتراق**

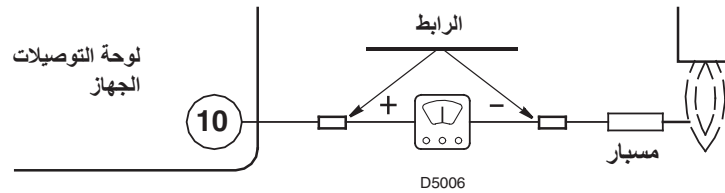
ننصحكم بتعديل الحراق حسب نوعية الغاز المستعمل و باتباع الارشادات المذكورة بالجدول التالي:

<b>EN 676</b>	كمية الهواء: القوة القصوى	$1,2 \geq \lambda$ - القوة الدنيا $\lambda \geq 1,3$
---------------	------------------------------	--

NOx mg/kWh	CO mg/kWh	المعايرة CO <sub>2</sub> %		CO <sub>2</sub> القوة القصوى النظرية O <sub>2</sub> % 0	غاز
		$\lambda = 1,3$	$\lambda = 1,2$		
170 ≥	100 ≥	9,0	9,7	11,7	G 20
170 ≥	100 ≥	8,8	9,5	11,5	G 25
230 ≥	100 ≥	10,7	11,6	14,0	G 30
230 ≥	100 ≥	10,5	11,4	13,7	G 31

**تيار التأين**

التيار الكهربائي الأدنى الذي يسمح بعمل الجهاز هو 3 µA.  
يوفر الحراق عادة تيارا كهربائيا أكبر كثيرا من القيمة المذكورة و لذا لا يلزم عادة أي مراقبة. يمكن القياس، عند الحاجة، تيار التأين و ذلك بفتح الكنترر المربوط بالسلك الأحمر للمسبارو ادخال جهاز قياس الأمبير مكرو.



**4.5 PA - مفتاح ضغط الهواء**

قموا بتعديل جهاز مراقبة ضغط الهواء بعد القيام بجمع التعديلات الحراق مع تعديل جهاز مراقبة ضغط الهواء بالمرحلة الأولى.  
قم بزيادة الضغط والحراق يعمل بالقدرة الدنيا وذلك بتحريك الزر المستدير ببطيء في اتجاه عقارب الساعة وحتى توقف الحراق . ثم لف الزر المستدير من جديد في عكس اتجاه عقارب الساعة بمقدار خط واحد وكرر بدء تشغيل الحراق للتأكد من عمله بشكل منتظم . في حالة توقف الحراق من جديد قم بلف الزر المستدير قدر نصف خط.

**إنتهوا:**

لا احترام النظم EN 676، يجب على جهاز مراقبة ضغط الهواء أن يتدخل قبل أن تفوق نسبة CO بالدخان 1% (10.000 ppm). للتأكد من هذه العملية قموا بإدخال محلل الاحتراق بالمدخنة، أغلقوا فوهة شفط المروحة ببطيء و تثبتوا بالتالي من توقف الحراق، قبل أن تفوق قيمة CO بالدخان 1%.



#### 4.8 فتح الجهاز الكهربائي واستعمال التشخيص

تتمتع المعدات بوضيفة التشخيص التي تسمح، وبشكل سهل جدا، بالتعرف على أسباب العمل السيئ للآلة (الإشارة: مصباح ثنائي باعث للضوء الأحمر). لاستعمال الوضيفة السابقة، من الضروري انتظار 10 ثواني بعد تأمين العمل (التوقف) و بعد ذلك اضغطوا على زر الفتح. ويحدث الجهاز نبضات متتالية (كل ثانية) تكرر بصورة منتظمة كل 3 ثوان . وبعد الإشارة إلى عدد مرات الإضاءة المتقطعة ومعرفة السبب فيجب إعادة تشغيل النظام بالضغط لمدة من ثانية إلى 3 ثوان على الزر .

لمبة الليد الحمراء مشتعلة انتظر لمدة 10 ثوان على الأقل	توقف	اضغط للفتح لمدة 3 ثوان	نبضات	فاصل زمني 3 ثواني	نبضات

أما عن الطرق الممكنة لفتح الجهاز واستعمال التشخيص فسوف يأتي ذكرها لاحقا .

#### فتح الجهاز

لفتح الجهاز اتبع الخطوات التالية :

- ← اضغط على الزر لمدة ثانية إلى 3 ثوان .
- سوف يشتغل الحارق بعد ثانيتين من ترك الزر .
- في حالة عدم تشغيل الحارق فيجب التأكد من إغلاق الثرموستات .

#### التشخيص المرئي

- يشير إلى نوع العطل الذي تسبب في توقف الحارق .
- ← لمشاهدة التشخيص قموا بالعمليات التالية:
- اضغطوا بشكل مستمر على الزر لمدة تتجاوز 3 ثواني انطلاقا من حالة الإشارة الحمراء مستمرة الاشتعال (حراق متوقف).
- سوف يشير ضوء أصفر متقطع إلى نهاية الخطوة .
- اترك الزر عن تقطع الضوء ، يشير عدد الإضاءات الى سبب العمل السيئ للحراق المشار إليه بالجدول التالي.

#### تشخيص عن طريق برنامج حاسوبي

- يكشف عن حياة الحراق عبر ربط ضوئي بالحاسوب و يشير الى عدد ساعات العمل، عدد و أنواع توقف الحراق، رقم السريال للآلة إلخ.
- ← لمشاهدة التشخيص اتبع الخطوات التالية :
- ← اضغط على الزر لأكثر من 3 ثوان منذ اشتعال الضوء الأحمر للمبة الليد (توقف الحارق) .
- سوف يشير ضوء أصفر متقطع إلى نهاية الخطوة .
- اتركوا الزر لمدة ثانية و بعد ذلك اضغطوا ثانية لمدة تفوق 3 ثواني لغاية التحصل على اضاءة صفراء أخرى.
- عند ترك الزر سوف تضيء لمبة الليد الحمراء بصورة متقطعة وبتوالي أكثر : فقط في هذه الحالة يمكن عمل التوصيل البصري .

يلزم بعد إتمام كافة الخطوات إعادة الجهاز للوضع البداية باتباع خطوات الفتح الموضحة أعلاه .

الضغط على الزر	حالة الجهاز
من ثانية إلى 3 ثوان	فتح الجهاز بدون مشاهدة التشخيص المرئي .
أكثر من 3 ثوان	تشخيص بصري لحالة التوقف: (المصباح الباعث للضوء يشتعل بتقطع يدوم ثانية واحدة )
أكثر من 3 ثوان من حالة التشخيص المرئي	تشخيص السفتوار عبر واجهات و حاسوب (امكانية رؤية عدد ساعات العمل، الأعطاب، إلخ..)

تسلسل النبضات التي يرسلها الجهاز تشير الى مختلف حالات العطب التي سيتم ذكرها بالجدول التالي.

الإشارة	السبب المحتمل
ضوءان ●●	لم يتم التعرف على إشارة قارة للشعلة خلال توقيت السلامة: - عطب بمسبار التأيين؛ - عطب بصمام الغاز؛ - تم قلب الطور / المحايد؛ - عطب بمحول التشغيل؛ - حراق غير معدل (كمية الغاز غير كافية) .
3 أضواء ●●●	جهاز مراقبة ضغط الهواء للحد الأدنى لا يغلق: - تثبت من تدخل التوقف VPS؛ - عطب بجهاز مراقبة ضغط الهواء؛ - جهاز ضغط الهواء غير معدل؛ - محرك الدوارة لا يعمل؛ - تدخل جهاز مراقبة ضغط الهواء للحد الأقصى.
4 أضواء ●●●●	جهاز مراقبة ضغط الهواء للحد الأدنى لا يحول أو هناك ضوء بالغرفة قبل الاشتعال: - عطب بجهاز مراقبة ضغط الهواء؛ - جهاز ضغط الهواء غير معدل.
7 أضواء ●●●●●●●	انعدام الشعلة خلال العمل: - حراق غير معدل (كمية الغاز غير كافية)؛ - عطب بصمام الغاز؛ - حدوث دارة قصر بين مسبار التأيين و التآريض.
10 أضواء ●●●●●●●● ●●●●●●	خطئ بالروابط أو عطب داخلي

## 5. تنبيهات لتفادي الحرارة الزائدة أو الاحتراق السيئ للحراق

- 1 - عند توقف الحراق يجب على المدخنة أن تصل مفتوحة مع انطلاق جذب طبيعي بغرفة الاحتراق. في حالة غلق المدخنة يجب جذب الحراق الى الوراء حتى اخراج الخرطوم من الفرن. قبل القيام بهذه العملية قموا بقطع التيار الكهربائي.
- 2 - يجب على المكان الذي سيتم به تركيب الحراق التمتع بفتحات كافية لمرور كميات الهواء اللازمة لعملية الاحتراق. للتثبت من هذه العملية، قموا بمراقبة كمية CO و CO<sub>2</sub> بالغازات العادمة و ذلك بعد غلق أبواب و شبابيك المكان المؤهل لتركيب الحراق.
- 3 - في حالة وجود شفافات هواء بالمحلل الذي يعمل به الحراق، تثبتوا من وجود فتحات لمرور الهواء حجمها مناسب لضمان التغييرات اللازمة؛ في كل حالة انتبهوا عند توقف الحراق لأنه من الممكن لشفافات الهواء شطف الدخان الساخن القنوات عبر الحراق.

## 6. الصيانة

يحتاج الحراق الى صيانة مستمرة يجب القيام بها من طرف عمال و تقنيين مؤهلين و باحترام القوانين و النظم المحلية. الصيانة المستمرة ضرورية لضمان العمل الجيد للحراق؛ تجنبكم بهذه الطريقة استهلاك غير مرغوب فيه للوقود و انبعاثات غازية مضرّة بالبيئة. قبل القيام بأية عملية تنظيف أو مراقبة، قموا بقطع التيار الكهربائي للحراق و ذلك عن طريق زر التبديل العام للجهاز.

يجب القيام بالعمليات الأساسية التالية:

قموا بتشغيل الحراق بقوة القصوى لمدة عشر دقائق، و ذلك بمراقبة تعديل جميع الأجزاء كما هو مذكور بالكتيب التالي. و بالتالي قموا بتحليل الاحتراق و ذلك بمراقبة:

- محتوى النسبة المئوية لـ CO<sub>2</sub>
- درجة حرارة الدخان بالمدخنة
- محتوى CO (ppm) .

7. العيوب / الحول

سوف نذكر عددا من العيوب ، أسبابها و طريقة حله. يمكن لهذه العيوب أن تؤدي الى عدم عمل أو العمل السيئ للحراق. خلال العمل، تؤدي هذه العيوب عادة الى اشعال العلامات الضوئية داخل زر الفتح لجهاز التحكم و المراقبة (9، الصورة 1، الصفحة 1). عند تضاء هذه العلامات لا يمكن للحراق إعادة عمله العادي إلا بعد الضغط الجيد على زر الفتح؛ إذا انطلق الحراق بشكل عادي بعد العملية يمكن تواصل توقف أن نعتبر التوقف راجعا لعيب عادي و ليس خطيرا. اذا تواصل توقف الحراق يجب البحث عن أسباب العيب و محاولة حله باتباع الجدول التالي.

صعوبات التشغيل و أسبابها

الإشارة	العلب	السبب المحتمل	الحل الموصي به
ضوءان	تمت التهوية ومرت قفزة الأمان وتوقف الحراق بدون ظهور اللهب	1 - الصمام الكهربائي للتعلم تقوم بتمرير كمية صغيرة من الغاز. 2 - إحدى الصمامان الكهربائيان لم ينفتح. 3 - ضغط الغاز منخفض جدا 4 - صمام التشغيل معدل بشكل سيئ 5 - صمام العزل مكسور 6 - كابل الجهد العالي تالف 7 - سلك تيار الجهد العالي شكله غير عادي بسبب درجات الحرارة المرتفعة 8 - محول التشغيل معطب 9 - التوصيلات الكهربائية للصمامات أو المحول غير سليمة 10 - الأجهزة الكهربائية معطبة 11 - أحد الصمامات أعلى ماسورة سحب الغاز مغلقة 12 - هواء في الأنابيب 13 - صمامات الغاز غير موصلة أو البويينة مفصولة	قم بزيادة الغاز غيروه قم بزيادة ضغط الغاز بالمنظم عدلوه، أنظر الى الصفحة 4 استبدله استبدله قم باستبداله وحمايته استبدله راجعها استبدله افتحها اسحبه قم بمراجعة التوصيلات أو استبدل البويينة عدلوه أو غيروه
3 أضواء	الحارق لا يبدأ في التشغيل ويظهر التوقف الحارق يبدأ في التشغيل ثم يتوقف فجأة	14 - مفتاح ضغط الهواء في وضع التشغيل 15 - مفتاح ضغط الهواء لا يبدل اتجاه التيار بسبب عدم كفاية ضغط الهواء 16 - مفتاح ضغط الهواء غير مضبوط بشكل سليم 17 - أنبوبة ضغط مفتاح الضغط مسدودة 18 - الرأس غير معدل جيدا 19 - كتنكتر التحكم بالمحرك معطب (بالنسبة للنماذج ثلاثية الأطوار) 20 - المحرك الكهربائي معطب 21 - توقف المحرك (للنماذج ثلاثية الأطوار)	اضبطه أو استبدله نظفها اضبطه قم بتوصيل مفتاح ضغط الهواء بنظام شفت المروحة استبدله استبدله استبدله
4 أضواء	التوقف أثناء التهوية الحارق يبدأ في التشغيل ثم يتوقف فجأة	22 - محاكاة اللهب 23 - بقاء اللهب في رأس الاحتراق أو محاكاة اللهب	استبدل الجهاز الكهربائي بإزالة بقاء اللهب أو استبدل الجهاز الكهربائي
7 أضواء	الحرق يتوقف فجأة بعد ظهور اللهب	24 - الصمام الكهربائي للتعلم تقوم بتمرير كمية صغيرة من الغاز. 25 - مسبار التأيين مضبوط بشكل غير سليم 26 - تأيين غير كاف (أقل من A 5) 27 - المسبار للأرضي 28 - الخط الأرضي للحارق غير كاف 29 - الطور و المحايد معكوسان 30 - عطب بجهاز اكتشاف الشعلة 31 - مسبار أو كابل التأيين للأرضي	قم بزيادة الغاز عدلوه، أنظر الى الصفحة 4 راجع وضع المسبار ابعد أو استبدل الكابل راجع الخط الأرضي اعكسها استبدل الجهاز الكهربائي استبدل القطع الهالكة
10 أضواء	الحارق لا يبدأ في التشغيل ويظهر التوقف الحارق يتوقف فجأة	32 - التوصيلات الكهربائية غير سليمة 33 - الأجهزة الكهربائية معطبة 34 - تواجد ازعاج الكتر ومغناطيسي بخطوط الترموستات	راجعها استبدله أزبلوها أو قموا بفلترتها

الإشارة	العطب	السبب المحتمل	الحل الموصى به
ليس هناك أي إضاءة	الحارق لا يبدأ في التشغيل	35 - ليس هناك تيار كهربائي .....	اقفل المفاتيح - راجع التوصيلات
		36 - أجهزة التحكم عن بعد أو أجهزة الأمان مفتوحة .....	اضبطه أو استبدله
		37 - منصهر الخط مفصول .....	استبدله
		38 - الأجهزة الكهربائية معطبة .....	استبدله
		39 - عدم وصول الغاز .....	افتح الصمامات اليدوية بين العداد و ماسورة سحب الغاز
		40 - ضغط الغاز في الشبكة غير كاف .....	اتصل بشركة توزيع الغاز
		41 - مفتاح ضغط الغاز للحد الأدنى لا يغلق .....	اضبطه أو استبدله
الحارق يستمر في تكرار دورة بدء التشغيل بدون توقف	الحارق يستمر في تكرار دورة بدء التشغيل بدون توقف	42 - ضغط الغاز بالشبكة قريب من القيمة الدنيا التي تم بها تعديل جهاز مراقبة ضغط الغاز. الإنخفاض المفاجئ الذي يحدث عند فتح الصمام، يؤدي إلى فتح مؤقت جهاز مراقبة الضغط، وبالتالي ينغلق الصمام و يتوقف الحراق. يعود الضغط في الارتفاع و يقلل مفتاح الضغط و يكرر دورة بدء التشغيل و هكذا دواليك.	قلل ضغط مفتاح ضغط الغاز للحد الأدنى استبدل علبة فلتر الغاز
التشغيل بالنبضات	التشغيل بالنبضات	43 - الرأس غير معدل جيدا .....	عدلوه انظر صفحة 6 .
		44 - صمام التشغيل معدل بشكل سيئ .....	عدلوه، أنظر الى الصفحة 4
		45 - مصراع المروحة معدلة بشكل غير مناسب، كمية الهواء مرتفعة	اضبطه
		46 - قدرة الإشعال مرتفعة جدا .....	قللها

انتبه: إذا تواصلت صعوبات التشغيل و ذلك بعد كل التدخلات المذكورة أعلاه، تحققوا من انعدام تواجد دارات قصر بخطوط المحرك، بالصمامات الكهربائية للغاز، بمحول التشغيل و بالاشارات الخارجية.

**العمل العادي / توقيت التعرف على الشعلة**

هناك وظيفة اخرى للجهاز تسمح لنا بالتعرف على أن عمل الحراق جيد (الإشارة: مصباح ثنائي باعث للضوء الأخضر دائم الاشتعال). لاستعمال هذه الوظيفة، يجب انتضار عشر ثواني على الأقل من اشتعال الحراق و وبالتالي الضغط على الزر بالجهاز لمدة لا تقل عن ثلاث ثواني. بعد ترك الزر يبدأ المصباح الثنائي الباعث للضوء الأخضر بالوميض، كما هو مشروح بالرسم التالي.

الإشارة	فاصل زمني 3 ثواني	الإشارة	اضغطوا على الزر لمدة تفوق 3 ثواني	مصباح ثنائي باعث للضوء الأخضر انتضروا 10 ثواني على الأقل
● ● ● ● ● ● ● ●		● ● ● ● ● ● ● ●		

ومضات الضوء الأخضر تعد علامة تتجدد كل 3 ثواني تقريبا.

يمكن لعدد الومضات أن يكشف لنا توقيت التعرف للمسبار بعد فتح صمامات الغاز، حسب الجدول التالي.

يتم تحديث المعلومة التالية بعد كل عملية تشغيل للحراق. بعد عملية القراءة، و بضغط خفيف على زر الجهاز، يعيد الحراق عملية التشغيل. تنبيه اذا لاحظنا وقتا يفوق 2 ثواني ذلك يعني أنه تمت عملية تشغيل متأخرة. تثبتت من تعديل المكبح الهدروليكي بصمام الغاز و عدل مصراع الهواء و رأس الاحتراق.

الإشارة	توقيت التعرف على الشعلة
عدد الاضاءات 1 ●	0.4 ثانية
ضوءان ● ●	0.8 ثانية
عدد الاضاءات 6 ● ● ● ● ● ●	2.8 ثانية

عدة 3002719 الرمز INTERFACE ADAPTER RMG TO PC







---

ريالو شركة مساهمة  
I-37045 لنيانو (فيرونا)  
الهاتف: +39.0442.630111  
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)  
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)

**RIELLO**

---

تحتفظ الشركة بحقوقها في إدخال أية تعديلات على محتوى هذا الدليل .